

A Bíróság (ötödik tanács) 2007. december 6-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság

(C-106/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 2000/59/EK irányelv – A hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítmények – A valamennyi kikötőre vonatkozó hulladékgazdálkodási tervek kidolgozásának és végrehajtásának hiánya)

(2008/C 22/30)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Bordes és K. Simonsson, meghatalmazottak)

Alperes: a Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és A. Hare, meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló, 2000. november 27-i 2000/59/EK irányelvnek (HL L 332., 81. o., magyar nyelvű különkiadás 7. kötet, 5. fejezet, 358. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőn belüli elfogadásának elmulasztása.

Rendelkező rész

- 1) A Francia Köztársaság – mivel az előírt határidőn belül nem dolgozta ki és hajtotta végre a valamennyi kikötőre vonatkozó hulladékgazdálkodási terveket – nem teljesítette a hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló, 2000. november 27-i 2000/59/EK irányelv 5. cikkének (1) bekezdéséből és 16. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 95., 2007.4.28.

A Bíróság (ötödik tanács) 2007. november 29-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-112/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 2004/80/EK irányelv – Büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés – A bűncselekmények áldozatainak kárenyhítése – Az előírt határidőn belüli átültetés elmulasztása)

(2008/C 22/31)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Condou-Durande és E. De Persio, meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. Braguglia, meghatalmazott, D. Del Gaizo ügyvéd)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A bűncselekmények áldozatainak kárenyhítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/80/EK tanácsi irányelvnek (HL L 261., 15. o.) való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések előírt határidőn belüli elfogadásának elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) Az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a bűncselekmények áldozatainak kárenyhítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/80/EK tanácsi irányelvnek –, nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 117., 2007.5.26.